01658459

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
Pre-Trial Chamber
Chambre Préliminaire

D266/24 & D267/32

តាមនាមប្រជារាស្ត្រខ្មែរ និងតាមនាមអង្គការសហប្រជាជាតិ និងអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពី
ការបង្កើតឱ្យមានអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដើម្បីកាត់សេចក្តីឧក្រិដ្ឋកម្ម
ដែលបានប្រព្រឹត្តឡើងក្នុងរយៈកាលនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខ៖ ០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសចស (អបជ ៣៥)

<u>**អង្គបុរេជំនុំជម្រះ**</u>

ចំពោះមុខ: **ចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន ជាប្រធាន**
ចៅក្រម Olivier BEAUVALLET
ចៅក្រម ន័យ ថុល
ចៅក្រម Kang Jin BAIK
ចៅក្រម ហួត វុទ្ធី

កាលបរិច្ឆេទ: ថ្ងៃទី ០៣ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២០

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): 03 / 11 / 2020
ម៉ោង (Time/Heure) : 13:43
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA

សាធារណៈ:

សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់ មាស មុត សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺលើសេចក្តីពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយក្នុងរឿងក្តី ០០៤/២

<u>**សហព្រះរាជអាជ្ញា:**</u>
ជា លាង
Brenda J. HOLLIS

<u>**សហមេធាវីការពារក្តី មាស មុត ÷**</u>
អាង ឧត្តម
Michael G. KARNAVAS

<u>**មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និងអ្នកដាក់ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**</u>

ហុង គឹមសួន
គីម ម៉េងឃី
ម៉ុច សុវណ្ណារី
សំ សុគង់
ទី ស្រីនណា
វ៉ែន ពៅ
Philippe CANONNE
Laure DESFORGES
Ferdinand DJAMMEN- NZEPA

Nicole DUMAS
Isabelle DURAND
Françoise GAUTRY
Martine JACQUIN
Christine MARTINEAU
Barnabe NEKUI
Lyma NGUYEN
Nushin SARKARATI
Fabienne TRUSSES

អង្គបុរេជំនុំជម្រះនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ("អ.វ.ត.ក") បានទទួល "សំណើរបស់ មាស មុត សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺលើសេចក្តីពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយក្នុងរឿងក្តី ០០៤/២" ចុះកាលបរិច្ឆេទថ្ងៃទី២៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ("សំណើ")[1]។

I. ប្រវត្តិនីតិវិធី

1. នៅថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបានចេញ "ដីកាដំណោះស្រាយ" របស់គាត់ ដោយបញ្ជូន មាស មុត ទៅជំនុំជម្រះ ("ដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ")[2] ហើយខណៈនោះដែរសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតជាតិបានចេញ ("ដីកាសម្រេចលើកលែងការចោទប្រកាន់ មាស មុត") ("ដីកាលើកលែងការចោទប្រកាន់")[3] (រួមគ្នាហៅថា "ដីកាដំណោះស្រាយ")។ ដីកាដំណោះស្រាយទាំងនេះ ត្រូវបានដាក់ដាច់ដោយឡែកពីគ្នាជាភាសាអង់គ្លេស និងភាសាខ្មែរតែប៉ុណ្ណោះ ហើយសំណៅបកប្រែដាក់តាមក្រោយ។

2. នៅថ្ងៃទី៥ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៩ សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិបានដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ខ្លួនប្រឆាំងនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ[4] ជាភាសាខ្មែរ។ នៅថ្ងៃទី៨ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៩ សហមេធាវីការ

---

[1] សំណុំរឿង ០០៣ សំណើរបស់ មាស មុត សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺលើសេចក្តីពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយក្នុងរឿងក្តី ០០៤/២ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24 ("សំណើ(ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24)")។

[2] សំណុំរឿង ០០៣ ដីកាដំណោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨ ឯកសារ D267។

[3] សំណុំរឿង ០០៣ ដីកាសម្រេចលើកលែងការចោទប្រកាន់ មាស មុត ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨ ឯកសារ D266។

[4] សំណុំរឿង ០០៣ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ ក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ចុះថ្ងៃទី៥ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៩ ឯកសារ D267/3 ("បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ" របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ (ឯកសារ D267/3)")។

PRE-TRIAL CHAMBER CHAMBRE PRÉLIMINAIRE E.C.C.C. C.E.T.C.

ពាក្តី មាស មុត និងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បានដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍រៀងៗខ្លួនប្រឆាំងនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ[5] និងដីកាលើកលែងការចោទប្រកាន់[6] ជាភាសាអង់គ្លេស។

3. នៅថ្ងៃទី១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានចេញ "សេចក្តីពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយ" ("សេចក្តីពិចារណា") របស់ខ្លួន ក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/០២[7]។

4. នៅថ្ងៃទី១២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ចៅក្រមអន្តជាតិនៃអង្គបុរេជំនុំជម្រះបានផ្សព្វផ្សាយទៅកាន់ភាគីនានា ដោយចម្លងជូនអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ក្រឡាបញ្ជីនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង និងប្រធានការិយាល័យរដ្ឋបាលស្តីទី និងអនុប្រធានការិយាល័យរដ្ឋបាល នូវអនុស្សរណៈអន្តរការិយាល័យរបស់ចៅក្រមអន្តរជាតិ រួមជាមួយនឹងឧបសម្ព័ន្ធដែលមានភ្ជាប់មកជាមួយ ពាក់ព័ន្ធនឹងព្រឹត្តិការណ៍នានានៅក្នុងអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ចាប់តាំងពីចេញសេចក្តីពិចារណាក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/០២ នេះមក ដោយបញ្ជាក់បំភ្លឺថា អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានចាត់វិធានការរដ្ឋបាលចាំបាច់ទាំងអស់រួចហើយក្នុងការបញ្ជូនដីកាដំណោះស្រាយ (ដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ) និងសំណុំរឿង ០០៤/០២ ទៅកាន់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង[8]។

---

[5] សំណុំរឿង ០០៣ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ មាស មុត ប្រឆាំងនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ ចុះថ្ងៃទី៨ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៩ ឯកសារ D267/4 ("បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះរបស់ មាស មុត ឯកសារ (D267/4)")។

[6] សំណុំរឿង ០០៣ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើកលែងការចោទប្រកាន់ មាស មុត (ឯកសារ D266) ចុះថ្ងៃទី៨ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៩ ឯកសារ D266/2 ("បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើកលែងការចោទប្រកាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ (D266/2)")។

[7] សំណុំរឿងលេខ ០០៤/០២/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស ("សំណុំរឿង ០០៤/០២") (អ.ប.ជ ៦០) សេចក្តីពិចារណាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩ ឯកសារ D359/24 និងឯកសារ D360/33 ("សំណុំរឿង ០០៤/០២ សេចក្តីពិចារណា (ឯកសារ D359/24 និងឯកសារ D360/33)។

[8] សំណុំរឿង ០០៤/២ អនុស្សរណៈអន្តរការិយាល័យរបស់ចៅក្រមអន្តរជាតិ Kang Jin BAIK និង Olivier BEAUVALLET ចុះថ្ងៃទី១២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ឯកសារ D359/36 និងឯកសារ D360/45។

E.C.C.C * C.E.T.C
PRE-TRIAL CHAMBER CHAMBRE PRÉLIMINAIRE

01658462

5. នៅថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ប្រធានអង្គបុរេជំនុំជម្រះបានចេញអនុស្សរណៈអន្តរការិយាល័យមួយ ដោយអះអាងថា មានតែផ្នែកសេចក្តីសម្រេចជាឯកច្ឆ័ន្ទនៃសេចក្តីពិចារណាប៉ុណ្ណោះ ដែលត្រូវមានសុពលភាពអនុវត្ត[9]។

6. នៅថ្ងៃទី២៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ សហមេធាវីការពារក្តី មាស មុត ("សហមេធាវី") បានដាក់សំណើ ដោយស្នើសុំឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះ (i) ទទួលយកសំណើនោះ និង (ii) ផ្តល់ការបញ្ជាក់បំភ្លឺតាមការស្នើសុំ ពាក់ព័ន្ធនឹងសេចក្តីពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ[10]។ បន្ថែមពីនេះ ពួកគេបានស្នើសុំអោយអង្គបុរេជំនុំជម្រះធ្វើការស្តាប់សវនាការដើម្បីអោយភាគីអាចធ្វើការបង្ហាញពីទស្សនៈផ្សេងៗ[11]។

7. នៅថ្ងៃទី១៣ ខែមេសា ឆ្នាំ២០២០ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានដាក់ "ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ទៅនឹងសំណើរបស់ មាស មុត សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺអំពីសេចក្តីពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/២" ដោយស្នើសុំឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះច្រានចោលសំណើនេះថាមិនអាចទទួលយកបាន[12]។

8. នៅថ្ងៃទី២០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០២០ សហមេធាវីបានដាក់ "ការឆ្លើយតបរបស់ មាស មុត ទៅនឹងចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ទៅនឹងសំណើរបស់ មាស មុត សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ

---

[9] សំណុំរឿង ០០៤/២ អនុស្សរណៈអន្តរការិយាល័យ ដែលចេញដោយចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន ប្រធានអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ឯកសារ D359/37 និងឯកសារ D360/46។

[10] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24)។

[11] សំណើ (D266/19 and D267/24) កថាខណ្ឌ ៤៨

[12] សំណុំរឿង ០០៣ ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ទៅនឹងសំណើរបស់ មាស មុត សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺអំពីសេចក្តីពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/២ ចុះថ្ងៃទី១៣ មេសា ឆ្នាំ២០២០ ឯកសារ D266/20 និងឯកសារ D267/25 ("ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និងឯកសារ D267/25)")។

E.C.C.C. * C.E.T.C. PRE-TRIAL CHAMBER CHAMBRE PRELIMINAIRE

លើសេចក្តីពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ លើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយក្នុងរឿងក្តី ០០៤/០២”[13]។

9. នៅថ្ងៃទី១០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២០ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល បានចេញ “សេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងសាទុក្ខជាបន្ទាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ប្រឆាំងនឹងការរលត់ជាធរមាននៃសំណុំរឿង ០០៤/០២ របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង” ដោយច្រានចោលបណ្តឹងសារទុក្ខជាបន្ទាន់ ដែលបានដាក់នៅថ្ងៃទី៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២០[14] ទៅលើអង្គសេចក្តីនៃបណ្តឹងសាទុក្ខ និងបានបិទបញ្ចប់សំណុំរឿង ០០៤/០២[15]។

II. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

10. សហមេធាវីដំបូងឡើយលើកឡើងថា សំណើនេះអាចទទួលយកបាន ដោយអនុលោមតាមវិធាន ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង និងយុត្តាធិការដែលជាប់ជាមួយរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ និងសិទ្ធិអំណាចជា “យុត្តាធិការចុងក្រោយបង្អស់លើដំណាក់កាលបុរេជំនុំជម្រះ” “ភារកិច្ចតាមផ្លូវតុលាការក្នុងការប្រកាស” និងអំណាចក្នុងការសម្រេចទៅលើ “បញ្ហាធំធេងនានាជាទូទៅសម្រាប់យុត្តិសាស្ត្រ និងកេរដំណែលរបស់ អ.វ.ត.ក”[16]។

[13] សំណុំរឿង ០០៣ ការឆ្លើយតបរបស់ មាស មុត ទៅនឹងចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ទៅនឹងសំណើរបស់ មាស មុត សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺលើសេចក្តីពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយក្នុងរឿងក្តី ០០៤/០២ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០២០ ឯកសារ D266/21 និងឯកសារ D267/26 (“ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និងឯកសារ D267/26)”)។

[14] សំណុំរឿង ០០៤/០២ បណ្តឹងសាទុក្ខជាបន្ទាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ប្រឆាំងនឹងការរលត់ជាធរមាននៃសំណុំរឿង ០០៤/០២ របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ចុះថ្ងៃទី៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២០ ឯកសារ E004/2/1 (“បណ្តឹងសាទុក្ខជាបន្ទាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ (ឯកសារ E004/2/1)”)។

[15] សំណុំរឿង ០០៤/០២ សេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងសាទុក្ខជាបន្ទាន់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ប្រឆាំងនឹងការរលត់ជាធរមាននៃសំណុំរឿង ០០៤/០២ របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ចុះថ្ងៃទី១០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២០ ឯកសារ E004/2/1/1/2 (“សេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងសាទុក្ខជាបន្ទាន់របស់តុលាការកំពូល (E004/2/1/1/2)”)។

[16] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ១-១០។

PRE-TRIAL CHAMBER · CHAMBRE PRÉLIMINAIRE · E.C.C.C · C.E.T.C

11. សហមេធាវីស្នើសុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺពីអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ទាក់ទងនឹងបញ្ហាផ្លូវច្បាប់ ដែលកើតមានឡើងពីសេចក្តីពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/០២[17]។ ពិសេសជាងនេះទៀត សហមេធាវីស្វែងរកការបញ្ជាក់បំភ្លឺពីអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ពាក់ព័ន្ធនឹងមូលដ្ឋានផ្លូវច្បាប់ ដែលចៅក្រមរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ បានពិនិត្យមើលដាច់ដោយឡែកពីគ្នាទៅលើអង្គសេចក្តី និងផ្តល់ការគាំទ្រដល់ដីកាដំណោះស្រាយរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត បន្ទាប់ពីប្រកាសជាឯកច្ឆ័ន្ទថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ជាលក្ខណៈបុគ្គល និងជាលក្ខណៈរួម បានបំពេញកិច្ចខុសច្បាប់ក្នុងការចេញដីកាដំណោះស្រាយដាច់ដោយឡែកពីគ្នា ដែលជាលទ្ធផលត្រូវចាត់ទុកជាមោឃៈ និងត្រូវបិទផ្លូវតវ៉ា[18]។

12. ក្នុងបរិបទនេះ សហមេធាវីបានដាក់បញ្ហាផ្លូវច្បាប់ចំនួន ១២ ដូចតទៅ (១) តើមានមូលដ្ឋានច្បាប់អ្វីខ្លះសម្រាប់ការអនុវត្តវិធាន ៧២ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលប្រតិបត្តិសម្រាប់ដោះស្រាយការខ្វែងយោបល់គ្នារវាង ស.ច.ស ដើម្បីកំណត់ថា ការចេញដីកាដំណោះស្រាយដាច់ពីគ្នាខុសច្បាប់ ឬទេ?[19] (២) តើ អ.ប.ជ ស្រុះស្រួលគ្នាដោយរបៀបណាដើម្បីប្រកាសថា ដីកាដំណោះស្រាយទាំងនោះខុសច្បាប់ និងការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញលើដីកាដំណោះស្រាយទាំងនោះដោយផ្អែកលើអង្គសេចក្តី?[20] (៣) តើ អ.ប.ជ បានពិចារណាដោយយោងតាមវិធាន ៧៦ (៧) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងដែរ ឬទេ ដើម្បីកំណត់ផលវិបាកនៃការប្រកាសថា ការចេញដីកាដំណោះស្រាយខុសច្បាប់?[21] (៤) តើ អ.ប.ជ ខកខានមិនបានអនុវត្តអ្វីដែលខ្លួនពិចារណាថាជាច្បាប់ដែលអាចអនុវត្តបាន និងបានប្រើប្រាស់សិទ្ធិអំណាចរបស់ខ្លួនក្នុងការពិនិត្យឡើងវិញក្នុងនាមជាសភាស៊ើបសួរជាន់ខ្ពស់ ដោយ (១) មិនបានបង្វិលដីកាដំណោះស្រាយទៅ ស.ច.ស វិញ ជាមួយនឹងការណែនាំ ឬ (២) មិនបានពិនិត្យសំណុំរឿងឡើងវិញដោយខ្លួនឯងនោះ?[22] (៥) តើចៅក្រមនៃ អ.ប.ជ ស្រុះស្រួលគ្នារបៀបណាលើការខកខាន

[17] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ១៥-៤៨។

[18] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ១៥។

[19] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ១៧។

[20] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ១៩។

[21] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ២១។

[22] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ២៣។

មិនបានបំពេញកិច្ចការរួមគ្នាក្នុងការវាយតម្លៃទៅលើសំណុំរឿងនេះ និងការចេញសេចក្តីសម្រេចមួយ ដោយចោទប្រកាន់សន្មតពីចេតនាមិនល្អចំពោះ ស.ច.ស?[23] (៦) តើបទដ្ឋានយុត្តិធម៌ ភាពត្រឹមត្រូវ និងដំណើរការសមស្របនៃច្បាប់ បានរងអន្តរាយ ឬទេ នៅពេល អ.ប.ជ អនុវត្តយុត្តាធិការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ពួកគាត់ និងពិនិត្យឡើងវិញលើដីកាដំណោះស្រាយដាច់ពីគ្នា កាលបើដីកាដំណោះស្រាយទាំងនោះត្រូវបានប្រកាសថាខុសច្បាប់ហើយ?[24] (៧) តើ អ.ប.ជ មានកាតព្វកិច្ចត្រូវផ្តល់សេចក្តីសម្រេចជាឯកច្ឆន្ទទៅលើអនុភាពផ្លូវច្បាប់នៃការចេញដីកាដំណោះស្រាយខុសច្បាប់ ដើម្បីធានាសច្ចភាពផ្លូវច្បាប់ដែរ ឬទេ?[25] (៨) តើសំអាងផ្លូវច្បាប់អ្វីខ្លះដែលចៅក្រមជាតិនៃ អ.ប.ជ អនុវត្តដើម្បីសបញ្ជាក់ឱ្យឃើញថាសមហេតុ និងចាំបាច់សម្រាប់ការពិនិត្យឡើងវិញរបស់ខ្លួនទៅលើដីកាដំណោះស្រាយខុសច្បាប់ និងថាតើការកំណត់របស់ អ.ប.ជ ថា នីតិវិធីដោះស្រាយការខ្វែងយោបល់គ្នា មិនអាចចៀសវាងបានពី "រចនាសម្ព័ន្ធបកស្រាយដែលស្មុគស្មាញ" អាចស្រុះស្រួលគ្នាដោយការប្រកាសថា ស.ច.ស អាច "គេចចេញ" ពីនីតិវិធីនេះតាមចិត្តចង់?[26] (៩) តើដីកាសម្រេចលើកលែងចោទប្រកាន់ អាចត្រូវបានចាត់ទុកជាមូលដ្ឋានត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដោយរបៀបណាសម្រាប់ឱ្យចៅក្រមជាតិនៃ អ.ប.ជ រំលត់រឿងក្តី នៅពេលដែល អ.ប.ជ ជាឯកច្ឆន្ទបានផ្តល់ការវិភាគលម្អិតអំពីរបៀបដែល ស.ច.ស បានរំលោភបំពានលើ "មូលដ្ឋានតែមួយគត់នៃក្របខណ្ឌគតិយុត្តិនៃ អ.វ.ត.ក"?[27] (១០) តើចៅក្រមជាតិនៃ អ.ប.ជ បានងាកទៅប្រើគោលការណ៍ *វិមតិសង្ស័យត្រូវបានជាប្រយោជន៍ដល់ជនត្រូវចោទ* បន្ទាប់ពីបានអនុវត្តវិធាននៃការបកស្រាយតាមប្រព័ន្ធច្បាប់ស៊ីវិល ដោយអនុលោមទៅតាមយុត្តិសាស្ត្ររបស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល មែនទេ?[28] (១១) តើមូលដ្ឋានផ្លូវច្បាប់អ្វីដែលចៅក្រមអន្តរជាតិនៃ អ.ប.ជ បានប្រើដើម្បីញែកឱ្យឃើញថាផ្សេងគ្នារវាង "ការចេញ" ដីកាដំណោះស្រាយ មុនពេលបិទកិច្ចស៊ើបសួរ និងពាក្យពេចន៍នៃវិធាន ៦៧(១) នៃ

---

[23] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ២៥។

[24] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ២៧។

[25] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ២៩។

[26] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ៣១។

[27] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ៣៣។

[28] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ៣៥។

E.C.C.C * C.E.T.C. PRE-TRIAL CHAMBER CHAMBRE PRÉLIMINAIRE

វិធានផ្ទៃក្នុង ដែលចែងថា ស.ច.ស "ត្រូវបញ្ចប់កិច្ចស៊ើបសួរដោយការចេញដីកាដំណោះស្រាយមួយ" និងតើស្ថានភាពដើមដែលបម្រុងទុកសម្រាប់ការខ្វែងយោបល់គ្នារវាង ស.ច.ស នៅអំឡុងពេលស៊ើបអង្កេតរបស់ពួកគេ អាចអនុវត្តដោយរបៀបណាដើម្បីដោះស្រាយចំពោះការចេញដីកាដំណោះស្រាយពីរដែលខុសច្បាប់នោះ?[29] និង (១២) តើអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង អាចទទួលយកដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ ដែលមានកំហុសនីតិវិធី និងខុសច្បាប់ដោយរបៀបណា?[30]

13. សហមេធាវីលើកឡើងថា សំណើរបស់ពួកគេធ្វើឡើងជាចាំបាច់ ដោយសារតែសច្ចភាពផ្លូវច្បាប់នឹងមិនកើតឡើងនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ប្រសិនបើ អ.ប.ជ អនុវត្តវិធីសាស្ត្រដូចគ្នា ដូចដែលបានធ្វើនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/២[31]។ ពួកគេលើកឡើងថា សិទ្ធិទទួលបានការជំនុំជម្រះក្តីដោយយុត្តិធម៌របស់លោក មាស មុត នឹងត្រូវទទួលរងផលប៉ះពាល់ ដោយសារតែគាត់មិនមានឱកាសពោលប្រាស្រ័យបញ្ហាទាំងអស់នេះ នៅពេលដែល អ.ប.ជ សម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ខ្វែងគ្នាទៅវិញទៅមកក្នុងសំណុំរឿង ០០៣[32]។

14. ជាចុងក្រោយ សហមេធាវីលើកឡើងថា ការអនុញ្ញាតតាមសំណើនេះ គឺដើម្បីជាប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ ព្រោះការបញ្ជាក់បំភ្លឺនឹងលើកកម្ពស់ប្រសិទ្ធភាពរបស់តុលាការ សច្ចភាពផ្លូវច្បាប់ និងតម្លាភាពដោយមិនបង្កព្យសនកម្មដល់សហព្រះរាជអាជ្ញា ឬដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដោយសារតែសំណើនេះនឹងជួយដល់ភាគីទាំងអស់ក្នុងការសម្រេចថាតើគួរត្រូវដាក់សារណាបន្ថែមទៀតដែរ ឬយ៉ាងណា នៅចំពោះមុខ អ.ប.ជ[33]។ ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននេះ សហមេធាវីស្នើសុំឱ្យមានសវនាការផ្ទាល់មាត់មួយដើម្បីឱ្យភាគីនានា អាចបញ្ចេញដោយពេញលេញនូវគោលជំហរប្រកបដោយសំអាងហេតុរបស់ពួកគេ [34]។

---

[29] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ៣៧។

[30] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ៣៩។

[31] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ៤០, ៤១, ៤៤, ៤៧។

[32] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) ទំព័រ ១។

[33] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ៤៨។

[34] សំណើ (ឯកសារ D266/19 និងឯកសារ D267/24) កថាខណ្ឌ ៤៨។

ECCC CETC PRE-TRIAL CHAMBER CHAMBRE PRÉLIMINAIRE

15. ក្នុងចម្លើយតបរបស់ខ្លួន ស.ព.អ លើកឡើងថា សំណើនេះគួរត្រូវបានបដិសេធ ដោយហេតុថា មិនអាចទទួលយកបាន និងស្រដៀងគ្នានេះ សូមជំទាស់ទៅនឹងសំណើរបស់ មាស មុត ដែលស្នើឱ្យមានសវនាការផ្ទាល់មាត់[35] ព្រោះថា (១) សំណើនោះគ្មានយុត្តិកម្ម និងបង្កើតបានជាការប៉ុនប៉ងខុសច្បាប់ដើម្បីបើកការពន្យល់ឡើងវិញនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃកិច្ចពិភាក្សាដែលធ្វើឱ្យការដោះស្រាយលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នៅក្នុងរឿងក្តីនេះ ប្រើពេលកាន់តែច្រើន[36] និង (២) ការប៉ុនប៉ងខុសច្បាប់ដើម្បីធ្វើការអន្តរាគមន៍ក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/២ ជាករណីដែលលោក មាស មុត គ្មានសិទ្ធិ និងក៏ជាកាលៈទេសៈមិនយុត្តិកម្មសម្រាប់គាត់[37]។

16. ពីដំបូង ស.ព.អ កត់សម្គាល់ថា សហមេធាវីបានស្នើសុំឱ្យមាន "ការបញ្ជាក់បំភ្លឺ" ដែលស្វែងរកអ្វីដែលជាធរមាននឹងអាចជា "មតិយោបល់ណែនាំ" ពី អ.ប.ជ មុនពេលធ្វើសេចក្តីសម្រេចស្តាពររបស់ខ្លួនលើសំណុំរឿង ០០៣ នេះ[38]។ ស.ព.អ លើកឡើងថា សំណើនេះបង្កើតបានជាការប៉ុនប៉ងខុសច្បាប់ដើម្បីបើកការពន្យល់ឡើងវិញនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ព្រោះសហមេធាវីទាមទារឱ្យមានសេចក្តីសម្រេចរបស់ អ.ប.ជ ដែលប្រាសចាកពីសេចក្តីសម្រេចក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/២ និងទាមទារឱ្យ អ.ប.ជ បញ្ជូនសំណុំរឿងទៅ ស.ច.ស ឬពិនិត្យមើលសំណុំរឿងនេះឡើងវិញដោយខ្លួនឯង។[39]

17. សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ជាដំបូងបានលើកឡើងថា សំណើសុំមិនអាចទទួលយកបាន ហើយមានភាពយឺតយ៉ាវ[40]។ ដើម្បីជាការគាំទ្រ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានកត់សម្គាល់ថា ដោយពិចារណាទៅលើការមិនមានចែង នៅត្រង់បទប្បញ្ញត្តិណាមួយ ក្នុងវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលអនុញ្ញាតឱ្យដាក់សំណើ ឬទឡ្ហីករណ៍បន្ថែម នៅដំណាក់កាលនេះក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ដូចជាបន្ទាប់ពីបញ្ចប់សារណាលើបណ្តឹងសាទុក្ខ ក្នុងសំណុំរឿង០០៣ បន្ទាប់ពីបញ្ចប់សវនាការផ្ទាល់មាត់ និង

---

[35] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និងឯកសារ D267/25) កថាខណ្ឌ ១, ២, ២០។

[36] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និងឯកសារ D267/25) កថាខណ្ឌ ១, ៩-១៦។

[37] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និងឯកសារ D267/25) កថាខណ្ឌ ១៧-១៩។

[38] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និងឯកសារ D267/25) កថាខណ្ឌ ៩-១០។

[39] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និងឯកសារ D267/25) កថាខណ្ឌ ៩-១០។

[40] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ៩ ដល់១៦។

PRE-TRIAL CHAMBER CHAMBRE PRÉLIMINAIRE E.C.C.C. C.E.T.C.

បន្ទាប់ពីអង្គបុរេជំនុំជម្រះបានបញ្ចប់សម្រាកទៅការពិភាក្សាសម្រេច ចាំបាច់ត្រូវសន្មតថា អង្គបុរេជំនុំជម្រះ លែងត្រូវការជំនួយពីភាគីនានា ក្នុងការពិចារណាលើផលប៉ះពាល់ នៃសេចក្តីពិចារណាលើបណ្តឹងសាទុក្ខ សំណុំរឿង០០៣ ទៀតហើយ លើកលែងតែអង្គជំនុំជម្រះស្វែងរក សារណាពីភាគីក្នុងបញ្ហានេះ[41]។ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បានអះអាងបន្ថែមថា មិនមានបទប្បញ្ញត្តិណាមួយ នៅក្នុងក្របខណ្ឌគតិយុត្តិ អ.វ.ត.ក ដែលតម្រូវឲ្យមានញត្តិស្នើសុំ ការបញ្ជាក់បំភ្លឺលើសេចក្តីសម្រេចតុលាការទេ[42]។ ទោះបីជាអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបានបញ្ជាក់ថា អង្គជំនុំជម្រះអាចផ្តល់ និងបានផ្តល់ក្នុងកាលៈទេសៈមួយចំនួន និងដើម្បីប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ ការបកស្រាយពិតប្រាកដទៅលើ សេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ ដើម្បីបញ្ជាក់បំភ្លឺលើបញ្ហាគតិយុត្តិ ក្នុងបញ្ហាចំពោះមុខនោះក្តី ក៏ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់ថា អង្គជំនុំជម្រះនឹងមិនពិនិត្យសំណើដែល "សុំការបំភ្លឺពី [អ.ប.ជ] ទាក់ទងនឹងសំអាងហេតុ ដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចពីមុន ដែលជនត្រូវចោទមិនយល់ស្រប នឹងសេចក្តីសម្រេចនោះ" ឬ សំណើសុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ ក្នុងរឿងក្តីដែលជនត្រូវចោទ មិនមែនជាភាគី[43]។

18. ចំពោះសំណួរដែលបានចោទសួរ នៅក្នុងសំណើសុំនោះ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានអះអាងថា សំណួរណាយរទាំងអស់នោះ គឺជាការជំទាស់ដោយខុសច្បាប់ ចំពោះសំអាងហេតុរបស់ចៅក្រម ដោយសារតែមេធាវីមានគោលដៅ ស្នើសុំយុត្តិកម្មទៅលើ ការសម្រេចជាក់លាក់ នៅក្នុងសំណុំរឿង០០៤/២[44] ហើយមានកំហុសឆ្គង ក្នុងការទាមទារនូវសម្លេងឯកច្ឆន្ទ នៅក្នុងអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ដោយសារតែប្រព័ន្ធច្បាប់ អ.វ.ត.ក ទទួលស្គាល់ថា សម្លេងឯកច្ឆន្ទមិនតម្រូវចាំបាច់ ហើយអាចនឹងមិនកើតមានដែរ[45]។ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បានអះអាងបន្ថែមថា សហមេធាវីមិនបានផ្តល់ភស្តុតាង គាំទ្រដល់ការអះអាងរបស់ពួកគេដែលថា ការទទួលយកសំណើគឺជាការសម្រេចបាននូវសច្ចភាព ឬតម្លាភាពគតិយុត្តិ ដោយសារតែចន្លោះប្រហោង ឬភាពមិនប្រាកដប្រជា

[41] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១១។

[42] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១២។

[43] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១២។

[44] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១៣។

[45] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១៤។

គតិយុត្តិ ត្រូវបានលប់បំបាត់ដោយសេចក្តីសម្រេច របស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ លើការចេញដោយខុសច្បាប់ នូវដីកាដំណោះស្រាយពីរ និងផលប៉ះពាល់នៃការចេញខុសច្បាប់នេះ ទៅលើដីកាដំណោះស្រាយនីមួយៗ[46]។ បន្ថែមលើនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បានជំទាស់ចំពោះការអះអាង របស់សហមេធាវីដែលថា សិទ្ធិរបស់ មាស មុត ក្នុងការទទួលបានការប្តឹងសាទុក្ខ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធិភាព នឹងទទួលរងផលប៉ះពាល់ ព្រោះសិទ្ធិទទួលបានការជំនុំជម្រះ ប្រកបដោយយុត្តិធម៌របស់គាត់ ត្រូវបានធានាការពារដោយឱកាស ដែលគាត់អាចទទួលបានក្នុងការលើកទឡ្ហីករណ៍ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងដោយផ្ទាល់មាត់ ដែលជាធាតុដ៏សំខាន់នៃបញ្ហា ដែលលើកឡើងក្នុងសំណើសុំនោះ[47]។

19. សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានបន្ថែមថា ការអនុញ្ញាតិតាមសំណើ គឺប្រឈមនឹងហានិភ័យ ក្នុងការពន្យាពេលយ៉ាងយូរ ក្នុងការសម្រេចសេចក្តីលើសំណុំរឿង ០០៣ ដោយគិតដល់ការចង់បានរបស់សហមេធាវី ពាក់ព័ន្ធការបញ្ចូលគ្នារួម នូវសំណុំរឿង០០៣ សំណុំរឿង០០៤ និងសំណុំរឿង ០០៤/២ ហើយសំណើនេះដោយផ្ទាល់ រួមជាមួយសារណាបន្ថែម និងសំណើសុំសវនាការផ្ទាល់មាត់ គឺអាចប្រមើលមើលឃើញ នូវដំណើរការច្រំដែលគ្មានទីបញ្ចប់ការបញ្ចប់ ដោយមានដែលមានដំណាក់កាលជាច្រើន នៃការចោទប្រកាន់បន្ថែម[48]។

20. សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បានលើកឡើងជាលើកទីពីរថា សំណើសុំមិនអាចទទួលយកបាន ដោយសារតែសំណើនេះគឺជា ការព្យាយាមដោយខុសច្បាប់របស់ មាស មុត ក្នុងការធ្វើអន្តរាគមន៍ក្នុង សំណុំរឿង០០៤/២[49]។ ដើម្បីជាការគាំទ្រ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បានលើកទឡ្ហីករណ៍ថាសំណើសុំនេះ ជាលក្ខណៈសំខាន់ គឺតម្រូវឲ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះ បើកឡើងវិញនូវសំណុំរឿង ០០៤/២ ដែល មាស មុត មិនមានសិទ្ធិភាពពាក់ព័ន្ធ ព្រោះគាត់មិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្តី ហើយក៏

[46] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១៤។

[47] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១៥។

[48] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១០ និង ១៦។

[49] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១៧ ដល់១៩។

មិនត្រូវបានអញ្ជើញឲ្យចូលរួម ក្នុងនាមជា*អ្នកមិនមែនជាភាគីនៃរឿងក្ដី*[50]។ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បានអះអាងបន្ថែមថា ដោយផ្អែកលើការសម្រេចរបស់ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល លើការធ្វើអន្តរាគមន៍ គឺមិនមានភាពចាំបាច់ក្នុងការអនុញ្ញាតតិឲ្យ មាស មុត ធ្វើអន្តរាគមន៍ឡើយក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/២[51]។

21. សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បានសង្កត់ធ្ងន់លើយុត្តិសាស្ត្រ របស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះដែលថា អង្គជំនុំជម្រះនឹងមិនពិនិត្យដោយងាយៗទៅលើសំណើ ពីអ្នកមិនមែនជាភាគី ដែលស្នើសុំធ្វើអន្តរាគមន៍ឡើយ ដោយសារតែសេចក្ដីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ មិនអាចអនុវត្តដោយផ្ទាល់ ទៅលើអ្នកមិនមែនជាភាគី ដែលត្រូវបានតម្រូវឲ្យលើកឡើងនូវបញ្ហាគតិយុត្តិ នៅក្នុងបរិបទនៃសំណុំរឿងផ្ទាល់របស់ពួកគេ[52]។ នៅក្នុងករណីនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានបញ្ជាក់ឡើងវិញថា សិទ្ធិរបស់ មាស មុត ក្នុងការទទួលបានការជំនុំជម្រះប្រកបដោយយុត្តិធម៌ ត្រូវបានធានាការពារ ហើយសច្ចភាពគតិយុត្តិ មិនត្រូវបានធ្វើឲ្យមានគ្រោះថ្នាក់នោះទេ[53]។

22. ជាចុងក្រោយ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានអះអាងថា ដោយពិចារណាទៅលើអនុស្សរណៈថ្ងៃទី១២ និងថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា របស់ចៅក្រមជាតិ និងចៅក្រមអន្តរជាតិ នៃអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ព្រមទាំងវិធានផ្ទៃក្នុង អ.វ.ត.ក និងយុត្តិសាស្ត្រនោះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះលែងមានយុត្តាធិការ ទៅលើសំណុំរឿង០០៤/២ ទៀតហើយ ដោយសារតែមិនមានសេចក្ដីសម្រេច ដោយសម្លេងភាគច្រើនលើសលប់ ដើម្បីបដិសេធទៅលើដីកាសម្រេច បញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/២ ឡើយ[54]។

---

[50] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១៧។

[51] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១៧។

[52] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១៨។

[53] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១៨។

[54] ចម្លើយតប (ឯកសារ D266/20 និង D267/25) កថាខណ្ឌ ១៩។

23. នៅក្នុងការឆ្លើយតបរបស់ខ្លួន សហមេធាវីបានលើកឡើងថា សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ មិនត្រឹមតែមិនបានឆ្លើយតប ចំពោះអង្គសេចក្តីនៃសំណើប៉ុណ្ណោះទេ[55] ប៉ុន្តែមិនមានការអះអាងណាមួយរបស់គាត់ នៅក្នុងចម្លើយតប តម្រូវឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះ សម្រេចថាសំណើសុំមិនអាចទទួលយកបាន ឬបដិសេធនូវដំណោះស្រាយដែលបានស្នើសុំឡើយ[56]។

24. សហមេធាវីបានលើកទឡ្ហីករណ៍ថា ផ្ទុយពីការអះអាងដែលខុសឆ្គង និងនាំឱ្យយល់ច្រឡំ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ សំណើ (១) ស្នើសុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ ដោយសារតែការជាប់គាំង ផ្នែកនីតិវិធីនៅក្នុងរឿងក្តី ០០៤/២ ហើយនិងការយល់ឃើញខុសៗគ្នា របស់ភាគីនានានិងចៅក្រមនៃអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ទៅលើសេចក្តីពិចារណារបស់ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ មិនមែនជាការសម្រេចសេចក្តីជាក់លាក់ឡើយ[57] (២) ស្នើសុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ គឺមិនមែនឃោបល់ណែនាំទេ លើបញ្ហាគតិយុត្តិ ដែលប្រសិនបើមិន "ពិចារណា" នឹងបណ្តាលឱ្យមានការជាប់គាំងមិនអាចជៀសបាន ដូចដែលបានឃើញក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/២[58] និង (៣) ពាក់ព័ន្ធតែសំណុំរឿង ០០៣ ទេ ហើយមិនតម្រូវឱ្យមានសារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរឡើយ ដូច្នេះហើយមិនបណ្តាលឱ្យមាន ដំណើរការច្រំដែលគ្មានទីបញ្ចប់នោះឡើយ[59]។

25. ចំពោះទឡ្ហីករណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ដែលថាសំណើមិនអាចទទួលយកបាន នឹងយឺតយ៉ាវនោះ សហមេធាវីបានអះអាងថា (១) សំណើមិនមែនជាការប៉ុនប៉ង ដើម្បីបើកឡើងវិញនូវសារណា ក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ហើយសំណើត្រូវបានជំរុញ ដោយសេចក្តីពិចារណារបស់ អង្គបុរេជំនុំជម្រះនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/២ និងការដាក់ឯកសារជាបន្តបន្ទាប់ ដែលលេចឡើងបន្ទាប់ពី មានសារណានៅក្នុងរឿងក្តី ០០៣[60] (២) សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ទទួលស្គាល់ថាក្របខណ្ឌគតិយុត្តិរបស់ អ.វ.ត.ក អនុញ្ញាតឱ្យមានការបញ្ជាក់បំភ្លឺ ទៅលើសេចក្តីសម្រេចតាមផ្លូវ

---

[55] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ១៣។

[56] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ១។

[57] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ២។

[58] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ៣។

[59] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ៤។

[60] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ៥។

តុលាការ ដោយដកស្រង់នូវយុត្តិសាស្ត្ររបស់ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល[61] (៣) ការអានដោយសាមញ្ញទៅលើសំណើបង្ហាញថា សំណើមិនបានព្យាយាមជំទាស់ ឬឆ្លើយតបចំពោះសេចក្តីពិចារណា របស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះឡើយ ហើយក៏មិនបានស្នើសុំ ការពិចារណាឡើងវិញរបស់អង្គជំនុំជម្រះដែរ[62] (៤) ការបញ្ជាក់បំភ្លឺទៅលើចេតនា របស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ក្នុងការសម្រេចថាខុសច្បាប់ សម្រាប់ការចេញដីកាដំណោះស្រាយពីរ នឹងជួយលើកតម្កើង សច្ចភាពគតិយុត្តិ និងតម្លាភាពដែលជាផលវិបាកគតិយុត្តិ នៃការសម្រេចនោះ[63] (៥) សិទ្ធិរបស់ មាស មុត ក្នុងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រកបដោយប្រសិទ្ធិភាព នឹងទទួលរងផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមាន ដោយសារ ការបដិសេធសំណើព្រោះការសម្រេចរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ លើការចេញដោយខុសច្បាប់ នូវដីកាដំណោះស្រាយផ្សេងគ្នា ធ្វើឱ្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ មាស មុត និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ក្លាយជាមោឃៈ[64] និង (៦) ការអនុញ្ញាតតាមសំណើនឹងមិនបណ្តាលឱ្យមានការពន្យារពេលច្រើនឡើយ ព្រោះអង្គបុរេជំនុំជម្រះត្រូវបានផ្តល់ព័ត៌មានពេញលេញតាមការដាក់ការឆ្លើយតបហើយអាចកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការ បានយ៉ាងឆាប់រហ័សតាមរយៈប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍[65]។

26. ចំពោះការអះអាងរបស់ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ទាក់ទងការធ្វើអន្តរាគមន៍របស់ មាស មុត នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/២ សហមេធាវីបានលើកទឡ្ហីករណ៍ថា (១) សំណើមិនបានតម្រូវឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះ បើកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីឡើងវិញ និងធ្វើការពិចារណាឡើងវិញ លើសេចក្តីពិចារណារបស់ខ្លួន ក្នុងសំណុំរឿង០០៤/២ ឡើយ ព្រោះសំណើគ្រាន់តែស្នើសុំ ការពន្យល់បកស្រាយអំពីសំអាងហេតុរបស់អង្គជំនុំជម្រះ ក្នុងសំណុំរឿង ០០៤/២ និងផលប៉ះពាល់នៃសេចក្តីសម្រេចនេះ ទៅលើសំណុំរឿង ០០៣ ប៉ុណ្ណោះ[66] និង (២) អង្គបុរេជំនុំជម្រះ នៅតែមាន

---

[61] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ៦។

[62] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ៧។

[63] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ៨។

[64] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ៩។

[65] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ១០។

[66] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ១១។

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ PRE-TRIAL CHAMBER CHAMBRE PRÉLIMINAIRE E.C.C.C. C.E.T.C. ១៤

យុត្តាធិការលើសំណុំរឿង ០០៤/២ ដោយសារតែសំណុំរឿង មិនទាន់ត្រូវបានបញ្ជូន ទៅអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង[67]។

[67] ការឆ្លើយតប (ឯកសារ D266/21 និង D267/26) កថាខណ្ឌ ១២។

E.C.C.C. * C.E.T.C.
PRE-TRIAL CHAMBER CHAMBRE PRÉLIMINAIRE
១៥

III. ការពិភាក្សា

27. អង្គបុរេជំនុំជម្រះ បានទទួលបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍ ប្រឆាំងដីកាដំណោះស្រាយពីរដែលផ្ទុយគ្នា ក្នុងសំណុំរឿង០០៣[68]។ នាពេលនេះ កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ត្រូវបានបិទបញ្ចប់ ហើយ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ បានត្រួតពិនិត្យទៅលើទឡ្ហីករណ៍របស់ភាគី និងពិភាក្សាសម្រេចលើបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍ អនុលោមតាមវិធាន ៧៧ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

28. នៅពេលចាប់ផ្ដើមដំបូង អង្គបុរេជំនុំជម្រះពិចារណាថា ការចេញសេចក្ដីពិចារណា ឬសេចក្ដីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងគ្នាមួយ មិនមានអានុភាពដោយផ្ទាល់ទៅលើសំណុំរឿងដែលកំពុងដំណើរការឡើយ។ ទោះបីជាយ៉ាងនេះក្ដី អង្គបុរេជំនុំជម្រះមិនមែនមិនដឹង អំពីទឡ្ហីករណ៍ដែលថា សេចក្ដីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ អាចត្រូវបានយល់ច្រលំនោះទេ។

29. អង្គបុរេជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ថា សារណារបស់សហមេធាវីដែលថា សំណើអាចទទួលយកបាន ហើយមានភាពចាំបាច់សម្រាប់ប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ ព្រោះ "ការបញ្ជាក់បំភ្លឺនឹងលើកកម្ពស់ប្រសិទ្ធិភាពតុលាការ សច្ចភាពផ្លូវច្បាប់ និងតម្លាភាព" បន្ថែមពីលើការធានាការពារ នូវសិទ្ធិទទួលបានការជំនុំជម្រះប្រកបដោយយុត្តិធម៌របស់ មាស មុត[69]។

30. ក្នុងន័យនេះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះសូមបញ្ជាក់ច្បាស់ថា ទោះបីជាក្របខណ្ឌគតិយុត្តិរបស់ អ.វ.ត.ក មិនបានប្រមើលមើលជាក់ច្បាស់ អំពីលទ្ធភាពបែបនេះក្ដី តែអង្គជំនុំជម្រះរបស់ អ.វ.ត.ក អាចផ្ដល់គោលការណ៍ណែនាំផ្លូវច្បាប់ ឬការបញ្ជាក់បំភ្លឺ លើសេចក្ដីសម្រេចរបស់តុលាការ ក្នុងករណីដែលប្រយោជន៍យុត្តិធម៌តម្រូវ[70]។ អង្គជំនុំជម្រះសូមរំឭកបន្ថែមទៀតថា អង្គជំនុំជម្រះនឹងមិន

---

[68] បណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍របស់ សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ ទាក់ទងនឹងដីកាដំណោះស្រាយ របស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ ក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ (ឯកសារ D267/3), បណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍របស់ មាស មុត ជំទាស់នឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ របស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ (ឯកសារ D267/4), បណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ប្រឆាំងទៅនឹងដីកាសម្រេចលើកលែងចោទប្រកាន់ មាស មុត (ឯកសារ D266/2)។

[69] សំណើសុំ (ឯកសារ D266/19 និង D267/24) ទំព័រ ១។

[70] អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល បានសម្រេចថា "អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលរំឭកថា "ដំណើរការប្រហាក់ប្រហែលគ្នា សម្រាប់ការបំភ្លឺ ឬការកំណត់ជាក់លាក់ស្ដីពីបញ្ហាច្បាប់ គឺមានជាទូទៅនៅកម្រិតអន្តរជាតិ [ហើយ] ផ្អែកតាមមូលដ្ឋាននេះ អង្គជំនុំជម្រះ

PRE-TRIAL CHAMBER * CHAMBRE PRELIMINAIRE * E.C.C.C * C.E.T.C

ទទួលយក សំណើសុំបញ្ជាក់បំភ្លឺដែល "មានគោលដៅសុំការបំភ្លឺពី [អ.ប.ជ] ទាក់ទងនឹងសំអាងហេតុ ដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចពីមុន ដែលជនត្រូវចោទមិនយល់ស្រប នឹងសេចក្តីសម្រេចនោះ" ព្រោះសេចក្តីសម្រេចតុលាការគឺស្ថាពរ ហើយមិនត្រូវបានពន្យល់បកស្រាយបន្ថែមទៀតឡើយ[71]។

31. ដោយពិនិត្យមើលលើសំណុំរឿង និងសំណើនៅចំពោះមុខ អង្គបុរេជំនុំជម្រះសម្រេចថា សេចក្តីពិចារណាក្នុងសំណុំរឿង០០៤/២ បានផ្តល់នូវសច្ចភាពផ្លូវច្បាប់ និងតម្លាភាពដែលបានតម្រូវសម្រាប់សេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ ដែលកើតចេញអង្គជំនុំជម្រះ តាមកាលៈទេសៈជាក់លាក់នៃសំណុំរឿងនោះ។ អង្គបុរេជំនុំជម្រះសម្រេចថា ប្រសិទ្ធិភាពតុលាការតម្រូវថា កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ចាំបាច់ត្រូវបន្ត ហើយសំណើសុំនឹងមិនត្រូវបានយកមកពិនិត្យសម្រេចនៅដំណាក់កាលចុងក្រោយបំផុតនេះ ក្នុងដំណាក់កាលបុរេជំនុំជម្រះឡើយ។

32. ចំពោះការធានាការពារដល់ សិទ្ធិទទួលបានការជំនុំជម្រះប្រកបដោយយុត្តិធម៌ របស់ជនត្រូវចោទ អង្គបុរេជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ថា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងសំណុំរឿងនេះ ត្រូវបានបកស្រាយយ៉ាងល្អិតល្អន់ ដោយសារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ[72] និងលើកជាទឡ្ហីករណ៍ផ្ទាល់មាត់ ដោយភាគីនានានៅ

តុលាការកំពូលពិចារណាឃើញថា នៅពេលដែលផលប្រយោជន៍យុត្តិធម៌តម្រូវឲ្យធ្វើដូច្នេះ អង្គជំនុំជម្រះអាចនឹងទទួលយកសំណើសុំការណែនាំខាងផ្លូវច្បាប់" សូមមើល សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់ សហព្រះរាជអាជ្ញា សុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺ ថ្ងៃទី២៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ ឯកសារ E284/2/1/2, កថាខណ្ឌ ៥ *ដកស្រង់* សំណុំរឿង ០០២ សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង និងមេធាវីការពារក្តី អៀង ធីរិទ្ធ សុំការណែនាំនិងការបញ្ជាក់បំភ្លឺ ឯកសារ E138/1/10/1/5/8/2, ថ្ងៃទី៣១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៣ កថាខណ្ឌ ១២។

[71] សំណុំរឿង ០០២ សេចក្តីសម្រេចលើសំណើសុំ ឲ្យមានការបំភ្លឺអំពីសេចក្តីអះអាង របស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៩ ឯកសារ D164/4/12 កថាខណ្ឌ ៤, ៦។

[72] បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ ទាក់ទងនឹងដីកាដំណោះស្រាយ របស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ ក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ (ឯកសារ D267/3), បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ មាស មុត ជំទាស់នឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ របស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ (ឯកសារ D267/4), បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ប្រឆាំងទៅនឹងដីកាសម្រេចលើកលែងចោទប្រកាន់ មាស មុត (ឯកសារ D266/2)។

E.C.C.C. * C.E.T.C. PRE-TRIAL CHAMBER CHAMBRE PRELIMINAIRE

ក្នុងអំឡុង សវនាការរយៈពេលបីថ្ងៃ[73]។ សិទ្ធិទទួលបានការជំនុំជម្រះប្រកបដោយយុត្តិធម៌ តាមមាត្រា ២១ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ត្រូវបានធានាការពារយ៉ាងត្រឹមត្រូវ។ ជាលទ្ធផល អង្គបុរេជំនុំជម្រះសម្រេចថា ផលប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ មិនតម្រូវឲ្យមានសំណើសុំការបញ្ជាក់បំភ្លឺឡើយ នៅក្នុងសំណុំរឿងបច្ចុប្បន្ន។

33. អង្គបុរេជំនុំជម្រះពិចារណាថា តាមពិតទៅ សំណើនេះគឺជាការទាមទារឲ្យមាន ការសម្រេចសេចក្តីស្តាពររបស់អង្គជំនុំជម្រះ នៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីបច្ចុប្បន្ន ដែលសេចក្តីសម្រេចនេះនឹងត្រូវចេញ ក្នុងពេលវេលាសមស្របខាងមុខ។ មិនមានហេតុផលណាមួយ តម្រូវឲ្យសម្រាប់អង្គបុរេជំនុំជម្រះធ្វើការ ក្នុងការសម្រេចមុនពេល លើបញ្ហាដែលស្ថិតក្នុងវិសាលភាព នៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលកំពុងដំណើរការនោះឡើយ។

34. ហេតុដូច្នេះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះសម្រេចថា សំណើសុំមិនអាចទទួលយកបាន។

អាស្រ័យហេតុនេះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះសម្រេចជាឯកច្ឆន្ទ៖

បដិសេធ សំណើ ដោយមិនអាចទទួលយកបាន។

បដិសេធ សំណើរបស់សហមេធាវីក្នុងការស្នើសុំសវនាការទាំងមូល។

អនុលោមតាមវិធាន ៧៧(១៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង សេចក្តីសម្រេចនេះបិទផ្លូវតវ៉ា។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៣ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០២០

ប្រធាន **អង្គបុរេជំនុំជម្រះ**

ប្រាក់ គឹមសាន **Olivier BEAUVALLET** **ន៉ៃ ធុល** **Kang Jin BAIK** **ហួត វុទ្ធី**

[73] សំណុំរឿង ០០៣ ដីកាកំណត់កាលវិភាគ សម្រាប់សវនាការរបស់ អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ប្រឆាំងដីកាដំណោះស្រាយ ថ្ងៃទី២៤ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៩ ឯកសារ D266/12។